



**MÆLKEBØTTECENTERIMIT**

# **NUTAARSIASSAT**

**Decembari 2025**

*Juullimi Ukiortaassamilu pilluaritsi*

**MÆLKEBØTTECENTERET**

# **NYHEDSBREV**

**December 2025**

*Glaedelig Jul og Godt Nytaar*

## Ukiaq ineriartorfiusunik, ataatsimoorfiusumik nalliuttorsiornermillu ulikkaartoq

### Asasagut atuartussat

Kingullermit tusarnitsinnit Mælkebøttecenterimi soqutiginarorpasuarunik pisoqarpoq. Ulapissimavugut piffissarlu pisoqarfiulluarsimavoq pulaartoqartarluta, nalliuttorsiorluta sulisugullu aammalumi illu tamarmi ineriartorluni.

Sulisortaagut tikilluaqqunikuuagut, nukissaqarluarnermikkut piginnaasamikullu ataatsimoornerput nukittorserpaat. Saniatigut sulisortaatsinnut suliatinnik paasissutissiillutalu piginnaangorsaasarpugut, ikualattoornermut ikiueqqaarnermillu pikkorissartitsisarluta, ataatsimut naapisitsinerit illullu iluani pikkorissartarnerit. Tamakku tamarmik meeqqanik inuusuttunillu sullissinitsinnik nukittuunngortitsissapput.

Oktobarip 30-ani Elisabethip ukiunik qulinngortorsiornera nalliuttorsiuatigaarput, sulilluarsimamera tupinnaqaaq ukiunilu amerlasuuni pitsaasuunilu Mælkebøttecenteriimiissimaneranik pilluaqqorujussuarparput.

Siulersuisuni aqutsisut nikinnerat pingaarutilik acqu-saarparput. Ukiuni 24-ni siulittaasuusimasup Henrik Sørensenip sulinini Mads Reimer Andersenimut ingerlateqqippaa. Aamma Martin Vestergaardip Lise Dalsgaard taarserpaa Poul Petersenillu immikkut ilaasortaataitaq Avaaraq Olsen taarserlugu. Ilaasortaajunnaartut annertuunik suliaqarsimaneranut qujavugut nutaallu tikilluaqqullutigut.

Ukiup ataatsip matuma siorna illu annertuumik allierlunilu allannngortinneqarnera aallartippoq, kiisamilu piaringajalerpoq. Init nutaat atugassatigullu pitsannngorsimasut atorsinnaalilerpagut, pisoq pingaarutilik, qallikkut atukkatsinnik pitsannngortitsisusaaq Nuummilu meeqqanut inuusuttunullu neqeroorutinik nukittorsaasusaaq.

Ataatsimut isigalugu piffissaq aggersoq pissanganartorlu ornipparput kiinnanik nutaartalik, pereersuni pissusanilu suleqatigiinnerit nukittuut misigisassarpasuiullu nuannersut.

Tunniusimanissinnut, suliasinnut taperseruinissinnullu qujanaq. Ataatsimoorluta allannguivugut.

Atuarluarina.



## Et efterår fyldt med udvikling, fællesskab og fejring

### Kære læsere

Der er sket en masse spændende ting i og omkring Mælkebøttecentret siden sidst. Vi har haft en travl og begivenhedsrig periode fyldt med besøg, oplæg, fejring af jubilæum og udvikling, både for medarbejdere og huset som helhed.

Vi har budt velkommen til nye kollegaer, som med deres energi og kompetencer styrker vores fællesskab. Samtidig har vi haft fokus på faglighed og kompetenceudvikling gennem intro for nye medarbejdere, brand- og førstehjælpskursus, fællesmøder samt interne kurser. Alt sammen for at sikre, at vi står stærkt i arbejdet med børn og unge.

Den 30. oktober fejrede vi Elisabeths imponerende 10-års jubilæum, stort tillykke med den flotte indsats og de mange gode år i Mælkebøttecentret.

Vi har også gennemført et vigtigt ledelsesskifte i bestyrelsen. Efter 24 år som formand har Henrik Sørensen givet stafetten videre til Mads Reimer Andersen. Samtidig har Martin Vestergaard indtrådt i stedet for Lise Dalsgaard, og Poul Petersen har erstattet Avaaraq Olsen som tilfornordnet medlem. Vi takker de afdgående medlemmer for deres store indsats og byder de nye velkommen.

Endelig nærmer vi os afslutningen på den omfattende til- og ombygning, som blev igangsat for lidt over et år siden. Snart kan vi tage de nye, forbedrede faciliteter i brug, en milepæl, der vil løfte vores rammer og styrke tilbuddene til børn og unge i Nuuk.

Alt i alt går vi en spændende tid i møde med nye ansigter, stærke samarbejder og mange gode oplevelser, både bag os og foran os.

Tak for jeres engagement, indsats og støtte. Sammen gør vi en forskel.

God fornøjelse med læsningen.

## Allaffissorneq

Nuannaarutigalugu suleqatitaagut maanna Mælkebøttecenerimeeqataalersut nutaat ilisaritissavagut. Piginnaasamik, misilittakkamik tunniusimernermikkullu uagutsinni allanngueqataalluarnissaat qilanaaraarput.

## Allumi aqutsisoq nutaaq



Jakobine Tellesen maajip aallaqqaataani 2025-mi Allumi aqutsisutut atorfinippoq. Jakobine 2024-p upernaavani Mælkebøttecenerip najugaqatigiiffiani llasiami atorfinippoq.

llasiami suleqataanermini meeqqanut aammali suleqataasunut tunniusimalluarsimavoq, ilaatigut

AMO-mi ilaasortaalluni sulinermilu avatangiisit pitsaasut sulissutigalugit.

Jakobine serviceøkonomit ut issittumilu misigisassarsiortitsilluni takornariartitsisartutut ilinniagaqarpoq arlalinnillu ilinniaqqittarsimalluni. Piginnaasamigut Allup siunissami ineriartornissaanut annertuumik tapersiiumaarpog.

## Ailimi tullersorti nutaaq



Nuuni I. Rosing Mælkebøttecenerip najugaqatigiiffittaassaa-ni Ailimi aggstip aallaqqaataani 2025-mi tullersortitut atorfinippoq. Nuuni inunnik isumaginnittutut ilaqtariinnullu siunner-sortitut ilinniagaqarpoq.

Paaqqinnittarfiit, meeqqat inuusuttullu eqqugaaratarsinnaasut, socialpsykiatri, qimarnguiit Namminersorlutillu Oqartussat nakkutillisuutitaanni misilittagaqarpoq .

llisimasai annertummata aallussilluartarmallu qularinngilarput meeqqat sumiginarneqarsimasut atugaannik sumiginnaaqqissinnaanerullu pitsaaliornissaanut sunniuteqarluarumaartoq. Misilittagaqarmat kissalaartumillu periuseqarmat qularinngilarput meeqqat sulisullu pitsaasumik aallartikkumaartut. Mælkebøttecenerillu ineriartoqqinnissaanut tunnius-sassai qilanaaraagut.

## Administration

Vi er glade for at kunne præsentere vores nye medarbejdere, som nu bliver en del af Mælkebøttecenerip.

Med deres kompetencer, erfaring og engagement ser vi frem til den positive forskel, de vil skabe hos os.

## Ny leder af Allu

Jakobine Tellesen er pr. 1. maj 2025 ansat som leder af Allu. Jakobine blev ansat i Mælkebøttecenerips bo-enhed llasiaq i foråret 2024.

Hun har som medarbejder i llasiaq formået at vise sit fantastiske engagement både overfor børnene, men også for medarbejderne hvor hun bl.a. er medlem af AMO og arbejder for det gode arbejdsmiljø.

Jakobine er uddannet serviceøkonom samt arktisk- og adventureguide og har desuden gennemført flere efteruddannelser. Med sine kvalifikationer vil hun kunne yde et væsentligt bidrag til Allus fremtidige udvikling.

## Ny stedfortræder i Aili

Nuuni I. Rosing blev ansat som stedfortræder af kommende bo-enhed Aili i Mælkebøttecenerip 1. august 2025. Nuuni er uddannet socialpædagog og familiekonsulent. Hun har bred erfaring fra daginstitutioner, arbejdet med udsatte børn og unge, socialpsykiatrien, krisecentre samt tilsynsenheden under Selvstyret.

Med sin stærke faglige profil og sit store engagement er vi overbeviste om, at hun vil bidrage væsentligt til at forbedre vilkårene for omsorgssvigtede børn og til at forebygge yderligere omsorgssvigt. Med hendes erfaringer og varme tilgang er vi sikre på, at både børn og medarbejdere får den bedst mulige start. Vi ser også frem til hendes bidrag til Mælkebøttecenerips fortsatte udvikling.

## Projektinut ataqatigiissaarisooq nutaaq



Pilu Noahsen Geisler Mælkebøttecenterip allaffeqarfiani juunip aallaqqaataani 2025 imi projektinik ataqatigiissaarisutut atorfinippoq.

Pilu Mælkebøttecenterip najugaqatigiiffiani Allumi septembarip aallaqqaataani 2019-imili atorfinnikuuvoq, tassanilu meeqqanut sulisunullu anner-tuumik suliaqarsimavoq.

Pilu ukiuni arlalinni aqutsisooreerluni projektinut ataqatigiissaarisutut ineriartoqqissalluni aalajangersimavoq. Mælkebøttecenterimiinnermini ingerlatsineq ineriartornerlu annertuumik akisussaaffigisarsimavai. Misillitagaqarluarnera ilisimasaqarluarneralu Mælkebøttecenterip ineriartoqqinnissaanut nukittorsaataassaaq.

Pilu serviceøkonimitut aqutsisutullu qaffasissumik ilinniagaqarpoq. Allumi aqutsisutut najugaqatigiiffik nukittuumik ineriartortilluarsimavaa, tulluusimaarutigisariaqarpaalu.

## Ilasiami aqutsisuugallartooq



Henriette Pedersen Ilasiami oktoberip 15-iani aqutsisuugallartutut sulilerpoq. Mælkebøttecenterimi najugaqatigiiffik Ilasiami januaari 2020-mili peqataalerpoq februarillu aallaqqaataani 2023-mi tullersortinngorluni.

Henriette suleqatitut tullersortitullu atuunnermini meeqqanik sullissilluarlunilu suleqataalluurtuuvoq.

Saniatigut aamma suliffimmi avatangiisit pillugit suleqatigiinni AMO-mi ilaasortaavoq, tassanilu sulinermi avatangiisit pitsaasuunissaat tqqissimanartuunissaallu suleqataaffigalugit. Lena Kielsenip qitornartaarnerminut atatillugu sulinngiffeqarnerani aqutsisuugallarpoq.

Henriette ilinniarnertuujuvoq Københavnillu Universitetiani tarnip pissusaanik atuartsissutit arlallit naammassinikuullugit. Ilasiami meeqqat inuusuttullu nalerisimaarnissaat, ilinniarnissaat ineriartornissaallu annertuumik peqataaffiginikuuai, piginnaasaasa tunniusimanageratalu Ilasiap ineriartoqqinnissaanut iluaqutaangaasapput.

## Ny projektkoordinator

Pilu Noahsen Geisler tiltræder den 1. juni 2025 som projektkoordinator i Mælkebøttecentrets administration.

Pilu har siden 1. september 2019 været ansat som leder af Mælkebøttecentrets bo-enhed Allu, hvor hun har ydet en stor indsats for både børnene og personalet.

Efter flere år som leder har Pilu valgt at gå en ny karrierevej som projektkoordinator. Gennem sin tid i Mælkebøttecentret har hun taget et markant ansvar for både drift og udvikling, og hendes omfattende erfaring og indsigt vil være en stor styrke for Mælkebøttecentrets fortsatte udvikling.

Pilu er uddannet serviceøkonom og har en akademiuddannelse i ledelse. Som leder af Allu har hun formået at opbygge en velfungerende og stærk bo-enhed, som hun med rette kan være stolt af.

## Fungerende leder af Ilasiaq

Henriette Pedersen tiltræder den 15. oktober 2025 som fungerende leder af Ilasiaq. Hun har været en del af Mælkebøttecentrets bo-enhed Ilasiaq siden januar 2020, og den 1. februar 2023 blev hun stedfortræder.

Gennem sin tid som medarbejder og stedfortræder har Henriette udvist stort engagement, både i arbejdet med børnene og i samarbejdet med kollegaerne.

Hun er desuden aktiv i arbejdsmiljøorganisationen (AMO), hvor hun bidrager til at sikre et godt og trygt arbejdsmiljø. Henriette fungerer som leder i den periode, hvor den nuværende leder Lena Kielsen er på barselsorlov.

Henriette har en gymnasial uddannelse og har gennemført en række fag i psykologi ved Københavns Universitet. Hun har bidraget markant til at fremme trivsel, læring og udvikling blandt børn og unge i Ilasiaq. Hun tager ansvar og viser initiativ, og hendes kompetencer og engagement vil være en styrke for Ilasiaqs fortsatte udvikling.

## Ilasiami tullersortiugallartooq



Hanne Kleist Ilasiami oktobarip 15-iani 2025-mi tullersortaagalalerpoq.

Hanne aprillip aallaqqaataani 2023-mi najugaqatigiiffimmi Ilasiami atorfineqqaarami mee-qanut suleqatinullu annertuumik tunniusimasuuvoq.

Hanne isumaginninnermi ikiortitut ilinniagaqarpoq arlalinnillu ilinniaqqinnikuulluni. Suliatiqut piginnaasaqarami, kissalaartuugami ilakkuminaramilu Ilasiap ineriartoqqinnissaa peqataaffigilluarsinnaavaa.

Mælkebøttecenterimi suleqatigut atorfinittaartut tamaasa tikilluaqqungaarpagut.

## Pulaat nuannersut

### Sct. Georgs Gilderne

Qallunaat Nunaanni Sct. Georgs Gilderne aalajangersimapput Mælkebøttecenterimut tunissuteqarnermikkut sulinita tunngaviata aningaasaliiffigineratigut nukittorsassallugu.

Sct. Georgs Gilderikkut pulaarnerinni Landsgildeskatmesteri Ilsa Nielsilu nuannersumik tikilluaqqungaarpagut.

Tulluusimaaqaagut tukkorlutik tunisnermikkut paasinninnerminnik takutitsimmata. Pingaaruteqaqaaq, tunissutaallu Mælkebøttecenterip meerrartaanut inuusuttaanullu annertuumik nuannaartitsiumaarput. Qujavugut suliatinnut pimoorusillutik tapersersuimmata, uummamillu pisumik qujaffigerusuppagut.

## Fungerende stedfortræder af Ilasiaq

Hanne Kleist tiltræder pr. 15. oktober 2025 som fungerende stedfortræder for Ilasiaq. Hanne har været ansat i Mælkebøttecentrets bo-enhed Ilasiaq siden 1. april 2023, og i løbet af sin tid har hun vist et stort engagement både over for børnene og sine kollegaer.

Hanne er uddannet socialmedhjælper og har desuden gennemført flere efteruddannelser.

Med sin faglige kompetence og varme, imødekommende væsen vil hun kunne bidrage væsentligt til Ilasiaqs fortsatte udvikling.

Vi byder alle medarbejdere hjerteligt velkommen i deres nye stillinger i Mælkebøttecentret.

## Fornøjelsen af besøg

### Sct. Georgs Gilderne

Landsgildeledelsen for Sct. Georgs Gilderne i Danmark har besluttet at yde en donation til Mælkebøttecentret for at styrke det økonomiske fundament for vores arbejde. I forbindelse med besøget fra Sct. Georgs Gilderne havde vi den store glæde at byde Landsgildeskatmester Ilsa samt Niels velkommen.

Vi er dybt beærede over den anerkendelse, de viser gennem denne generøse donation. Det betyder utroligt meget, og deres bidrag vil skabe stor glæde hos Mælkebøttecentrets børn og unge. Vi er taknemmelige for deres støtte og engagement i vores arbejde, og for det vil vi gerne sige en stor og hjertelig tak.



## Inatsisartut

Inatsisartuni Ilaqutariinnermut Peqqissutsimullu Ataatsimiititaliat sulinerminnut atatillugu suliffeqarfinnut pulaartarput suliaqarfimminni pisunik malinnaaniarlutik, ingammik meeqqanut inuusutunullu tunngassutilinnut. Ataatsimiititaliap pulaaqattaarnerminnut atatillugu Mælkebøtteceneri pulaarpaat.

Pulaarnermi siunertaavoq ulluinnarni meeqqanik inuusuttunillu sullissinerput timitalerlugu paasisaqarfigerusukkamikku, pamersaanerup iluani sammisassatut neqeroorutigut, siunissami pitsaasunik aaqiisarnissatsinnut tunngasut, kiisalu ulluinnarni sulinitisinni unammillernartut naapittakkagut.



## Inatsisartut

Inatsisartuts Familie- og Sundhedsudvalg foretager jævnligt virksomhedsbesøg som en del af deres arbejde med at holde sig opdateret inden for deres fagområde, særligt i forhold til børn og unge. Som led i dette besøg har udvalget været på besøg i Mælkebøttecetret.

Formålet med besøget var konkret at få indsigt i vores daglige arbejde med børn og unge, de pædagogiske aktiviteter vi tilbyder, vores perspektiver på gode fremtidige løsninger samt de aktuelle udfordringer, vi møder i vores daglige praksis.



## Malteserriddernes hospitalsorden

Malteserriddernes hospitalsordeni ukiut ingerlanerinni Mælkebøttecenerimut tapersiisarsimapput, kingullermillu 0-3-nik ukiullit najugaqatigiiffiata Ailip pequtissaanut juullimullu tunissutissanik tapiipput. Ataavartumik tapiisarnerat meeqqat angerlarsimaffiup avataanut inissinneqarsimasunut nalisqaqngitsumik pingaaruteqarput.

Upernaaq Malteserriddernes hospitalsorden Billundimiittoq pulaarparput, ukiarlu Hanne Hagh-Meincke, Malteserriddernes hospitalsordenimi ilaasortaasoq, panialu Susanne nuannaarutigisatsinnik tikilluaqquagut.

Qamanga pisumik qutsavigivatsigit suliatsinnut taperseeqqissallusi aalajangersimagassi, taamaaliornissigut meeqqanut Mælkebøttecenerimiittunut toqqissimatitseqataallusilu qaamasumik siunissaqartitseqataavusi.

## Malteserriddernes hospitalsorden

Malteserriddernes Hospitalsorden har gennem flere år støttet Mælkebøttecetret, senest med bidrag til indkøb af inventar til vores kommende bo-enhed Aili for 0-3-årige samt til indkøb af julegaver. Deres vedvarende støtte har en uvurderlig betydning for vores anbragte børn.

I foråret besøgte vi Malteserriddernes Hospitalsorden i Billund, og i efteråret havde vi den store glæde at byde Hanne Hagn-Meincke, medlem af Malteserriddernes Hospitalsorden, og hendes datter Susanne velkommen hos os.

Vi er dybt taknemmelige for, at I endnu en gang har valgt at støtte vores arbejde og være med til at skabe en tryggere og lysere fremtid for børnene på Mælkebøttecetret.

## Katsorsaaneq siunnersuinerlu

Ukiaq Mælkebøttecenterimi suliat itisilerneqarput soqutiginarturnillu ilikkarfiulluni.

Oktoberimi ataatsimut naapisimaarnermi ajornartorsiutinik qaangiiniartarneq isiginiarparput tasungalu atatillugu tarnikkut katsorsaasup, Tupaarnap, qaratsap pingasoqiusaanera eqqarsaqqissaarnerlu (mentalisering) pillugit saqqummiivoq, tassani pisuni assoroornartuni qaratsap atuuffiata paasineratigut meeqqanik inuusuttunillu ikiorsiisinnaaneq isiginiarneqarneruvoq. Kingorna isumaliutit pitsaasut qaffakaapput, suleqatigiittullu misigissutsit qisuariartarnerillu annertutillugit eqqissimasarnissaq eqqarsarluarlunilu iliuseqartarnissaq oqaloqatigiissutigaaqut.

Novembarimi sulisut arlallit naalungiarsunnut tarnikkullu katsorsaasumit Dorthiemit ullut marluk naalungiarsunnik katsorsaaneq pillugu pikkorisarneqarput, tassani ineriartoqqaalernerimi pisartut kingunerluutillu naartuunerimi aallartissinnaasartut itisilerlugit sammivagut. Pikkorissarnermi timip eqqaamasarnera, misigissutit, naartuunerimi inungoreernerullu kingorna meeqqap anaanaasullu misigissutsitigut attaveqatigiinnerat isiginiarneqarput. Sammisami attaveqarnermik siusissukkullu kingunerluutinik suliaqarnermi paasissutissat pingaaruteqarput.

Ukiaanerani atuangiffeqarneq ukiumi suliasarpassuit sammisassarpassuillu aallarteqqitsinnagit meeqqat sulisullu anersaartulaarnissaannut periarfissiivoq.

## Terapi og rådgivning

Efteråret har budt på både faglig fordybelse og inspirerende læring i Mælkebøttecenteret.

Ved fællesmødet i oktober havde vi blandt andet fokus på konflikthåndtering. I den forbindelse præsenterede vores psykoterapeut Tupaarnaq et oplæg om den tredelte hjerne og mentalisering med særligt blik på, hvordan forståelsen af hjernens funktioner kan hjælpe os til bedre at støtte børn og unge i pressede situationer. Oplægget gav anledning til gode refleksioner og fælles dialog om, hvordan vi som medarbejdere kan bevare roen og handle med bevidsthed også når følelser og reaktioner fylder meget.

I november deltog flere medarbejdere i Spædbarns- og psykoterapeut Dorthies 2-dages kursus om spædbarnsterapi, hvor vi fordybede os i de tidligste udviklingsprocesser og traumer, der kan opstå allerede i fostertilstanden. Kurset satte fokus på kroppens hukommelse, sansning og den følelsesmæssige kontakt mellem mor og barn før og efter fødslen. Et område, der giver vigtig forståelse i arbejdet med tilknytning og tidlige traumer.

Efterårsferien gav derefter mulighed for et pusterum for både børn og personale, inden vinterens mange opgaver og aktiviteter fortsætter.



## Sulisoqarneq

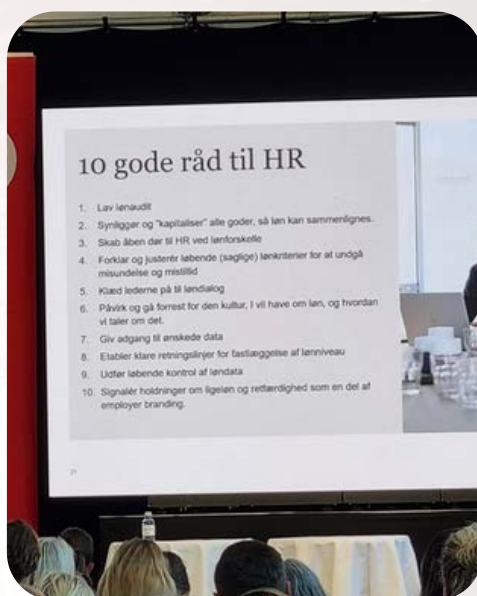
Sulisoqarnermut siunnersortip Københavni 24. aamma 25. Septembarimi pisoq Træfpunkt HR peqataaffigaa – Nunani avannarlerni sulisoqarnermut tunngasunik katersuuffik annerpaaq. Uani sulisunik pikkorissunik naapitaqarnissamut, nutaanik aqqiissutissanik isumassarsiortoqarnissaanut sulisoqarnermullu tunngasunik paasisaqarnissamut periarfissaalluartaqpoq.

Ulluni marlunni katersuunnermi saqqummiussat imartoqaat, oqaloqatigiittoqarpoq attaveqatigiittoqarlunilu, ukiumilu uani qulequtaavoq "HR i en foranderlig verden". Isiginiarneqarpoq suliffeqarfittut inuttullu allannguutit atoruminassappata iliuuserineqarsinnaasut, aammalu tulluarsartarnerup nutaamillu eqqarsarsinnaanerup nalerismaarnermut, atorfinitsitassarsiornermut suliffiullu ineriartornissaanut pingaaruteqarneri, tassaniiportaapq AI-p piumasaqaatit naapigiarnissaannut sakkutut qanoq atorneqarsinnaanera.

## HR

HR-konsulenten deltog den 24. og 25. september i Træfpunkt HR i København – Nordens største messe for HR-folk. Her var der rig mulighed for at møde dygtige fagfolk, få inspiration til nye løsninger og blive klogere på, hvad der rører sig i HR-verdenen.

Messen bød på to tætpakkede dage med oplæg, samtaler og netværk, og årets tema var "HR i en foranderlig verden". Fokus var på, hvordan vi som organisationer og mennesker bedst håndterer forandringer – og hvordan evnen til at tilpasse sig og tænke nyt er vigtig for både trivsel, rekruttering og forretningens udvikling, herunder hvordan AI kan benyttes som et værktøj til at imødekomme disse krav.



## AMO

Suliffeqarfimmi avatangiisit pillugit suliniaqatigiiffimmi AMO-mi ilaasortat tamarmik maanna sulisoqarnermi avatangiisit pillugit pikkorissarsimasutut oqaatigineqarsinnaalerput. AMO-miittarput sulisitsisoq sinnerlugu ilaasortaq ataaseq, kiisalu suliffeqarfimmi aqutsisut sinnerlugit ilaasortat marluk, sulisullu sinnerlugit ilaasortat marluk. Tamanna sulineri qallikkut tarnikkullu avatangiiserissaarfusut toqqissisimaffiusullu sulissutigineqarnerulernissaannik isumaqarpoq.

## AMO

Alle medlemmer af arbejdsmiljøorganisationen (AMO) – som består af en repræsentant for arbejdsgiveren, to ledere og to medarbejderrepræsentanter – har den glædelige nyhed at alle nu været på arbejdsmiljøkursus. Det betyder, at gruppen står endnu stærkere i arbejdet med at sikre et godt og trygt arbejdsmiljø, både fysisk og psykisk.

Inatsisitigut piumasaqaataasut malillugit AMO-mi ukiumut sisamariarluni ataatsimiittoqarpoq, aappaagulu sullifimmik naliliinissaq (APV) siullerpaamillu paasissutissat digitalimik katersorneqartussat suliarineqarput, aalajangersimasumik sulisunut tamanut ikuallaattoornissamut ikiueqqaarnermullu pikkorissarnissat piareersarneqarlutillu ingerlanneqarput, immikkoortortanilu assigiinngitsuni qamisaaatit atortui, alarmit, ikiueqqaarnermi atortut uummatinillu aallartissutissat misissorneqarlutik.

Taakku akornanni allanngortoqalaarnikuuvoq aqutsisummi ilaat ataaseq ernereerluni sulinnigifeqarmat sullivinni avatangiiisini aallartitat ilaat aqutsisuulerpoq. Taamaattumik decembarip naanerani ukiumut ataatsimeeqatigiinnerup nagga-taani Mælkebøtteceterimi sullivimmi avatangii-sinut aallartitaq nutaaq qinerneqassaaq.

## Projektilerisoqarfik

Projektiinik ataqatigiissaarisumik nutaamik atorfinitsitsinitsinnut atatillugu projektilerisoqarfimmi kingullertigut digitalitigut aaqqissuussaanerup nukittorsarnissaa immikkut isiginiarneqarpoq, taamaaliornikkut suliffeqarfiup iluani immikkoortoqarfiillu akimorlugit attaveqatigiinneq pitsanngortinniarneqarmat. Siunertaasimavoq sulinerit suleqatigiinnerillu pitsaanagerusumik ataqatigiillernissaat aammalu sulisut paasissutissanik ujaasisarnerat avitseqatigiittarnerallu oqinnerulersinniarlugu.

## Sulineq digitaliusoq attaveqatigiinnerlu

Uani ineriartornermi qitiusoq tassaavoq SharePointip ilusaanik nutaamik pilersitsinissaq, tamanalu SBS-Consult qanimut suleqatigilluinnarlugu ingerlanneqassaaq. Isersinnaanermut atortut mappenillu aaqqissuinissat suliarineqassapput taamaallutillu immikkoortortani ataasiakkaani passukku-minarlutillu atoruminarnerulissapput.

Tamatumunnga atatillugu sionratigut suleriaatsinut taarsiullugu, SharePointi sulineri atorneqalernissaa, taamallu ulluinnarni attaveqatigiinnerup pitsaanagerulernissaata paasititsiniutiginnissaa atulernissaalu pilersaarusiorneqarpoq.

AMO har i løbet af året holdt de fire lovpligtige møder, hvor der bl.a. er blevet arbejdet med næste års arbejdspladsvurdering (APV), som for første gang bliver digitalt indsamlet, planlagt og gennemført brand- og førstehjælpkursus for alle faste medarbejdere, og tjekket udstyr som brandslukkere, alarmer, førstehjælpkasser og hjertestartere i de forskellige afdelinger.

Der er også sket lidt ændringer i gruppen: Én af arbejdslederne er gået på barsel, og én af arbejdsmiljørepræsentanterne er blevet leder. Derfor skal der vælges en ny arbejdsmiljørepræsentant til Mælkebøtteceterets sidste årlige fællesmøde sidst i december.

## Projektafdelingen

I forbindelse med ansættelsen af vores nye projektkoordinator har projektafdelingen i den seneste periode haft et særligt fokus på at styrke den digitale struktur og forbedre den interne kommunikation på tværs af organisationen. Målet har været at skabe bedre sammenhæng i arbejdsprocesser og samarbejde samt gøre det lettere for medarbejdere at finde og dele information.

## Digitalt arbejde og kommunikation

Et centralt element i denne udvikling er opbygningen af en ny SharePoint-struktur, som sker i tæt samarbejde med SBS-Consult. Her arbejdes der med adgangsstyring og organisering af mapper, så de bliver relevante og brugervenlige for de enkelte afdelinger. I forlængelse af dette planlægges en introduktion og implementering af SharePoint som et nyt arbejdsredskab, der skal erstatte tidligere arbejds gange og forbedre den daglige kommunikation.

Som en del af den digitale omstilling er der også oprettet en fælles informations- og medarbejderportal, som er tilknyttet en Teams-gruppe. Denne platform skal understøtte den nye måde at arbejde og kommunikere på, og skabe et fælles rum for videndeling og samarbejde.

## Systemimik ineriartortitsineq

Projektilerisoqarfik aamma systemimik ineriartortitseqataavoq inulerinermilu suliasatigut pamer-saanikkullu IT-systemimi nutaami immersugassat tulluarsarlugit aaqqissuilluni. Oktobarimi ataatsimeeqatigiinnermi systemi atortuulu ilisaritinneqarput.

Immikkoortortaqrarfiit immersugassat nutaat taaku nalunaarusiornermi katsorsaanissanullu pilersaarutini atulereerpaat. Atuineq ineriartornermut ilaavoq systemilu Mælkebøttecenerip pisariaqartitaanut tulluarsagaavoq. Taakku saniatigut Mælkebøttecenerimut inissitassanut tamanut isumaqatigiissutissaq nutarterneqarpoq.



## Systemudvikling

Derudover har projektafdelingen bidraget til systemudviklingen og opsætningen af tilpassede skabeloner i det nye socialfaglige og pædagogiske IT-system, DanJournal. Systemet og de nye funktioner blev introduceret på fællesmødet i oktober.

Afdelingerne er nu begyndt at anvende nye skabeloner til rapporter og behandlingsplaner, som en del af den fortsatte udvikling og tilpasning af systemet til Mælkebøttecentrets behov. Derudover er der udarbejdet en opdateret anbringelseskontrakt til brug for kommende nye børn i hele Mælkebøttecentret.



## Najortigeeqatigiiffik Ullorissat

Nakkutiginninnermi nalunaarusiortarneq nutaaq suliarineqarpoq Najortigeeqatigiiffillu Ullorissat pillugit paasisutissaq nutaaq sananeqarluni, kingullerlu 400-nngorlugu qallunaatut kalaallisullu allaqqasoq naqinneqarnissaanut aamma piareersarneqarluni. Taakku saniatigut attartornissamut ma-leruagassat nutaat takkunnikuupput.

## Najortigeeqatigiiffik Ullorissat

Der udarbejdet en ny observationsrapport, og en informationsfolder om samværstedet Najortigeeqatigiiffik Ullorissat er gjort klar til tryk – i 400 eksemplarer på både dansk og grønlandsk. Derudover er der kommet nye lejebetingelser.



## Mælkebøttecenterimi siulersuisuni nukiit nutaat

Mælkebøttecenterimi siulersuisut nutaamik siulittaasoqalerput nutaanillu arlalinnik ilaasortaqaqarluni.

Ukiuni 24-ni tupinnaannartuni siulersuisuusimasup Henrik Sørensenip suliassaq ingerlateqqippaa. Henriup Mælkebøttecenterip ullumikkut ilusaa ilusersueqataaffigilluarsimavaa. Tunniusimalluni ataa-siinnarmik siunertaqarluni sulillaarsimaneranut qujassutissaqangaarpugut, tassa: Meeqqat inuusutullu eqqugaaratarsinnaasut toqqissisimaffigisa-saannik pilersitsinissaq, taakkumi periarfissaqar-tussaammata.

Maanna Mads Reimer Andersen, Sulisitsisunit aalartitaq, nuannaarluta siulersuisuni siulittaasutut tikilluaqquarput. Madsip Mælkebøttecenterip siunissaata qulakkeerreqarnissaa ingerlateqqissavaa.

Lise Dalsgaard Lions Club sinnerlugu ukiuni tallimani pingaarutilimmik siulersuisuniissimasoq aamma qutsavigerusupparput. Inissisimaffini Martin Vestergaardimut ingerlateqqippaa, nuannaaruti-gaarpullu suleqataanissaminut piumasimammat.

Taakku saniatigut Poul Petersen tikilluaqqorusupparput, Kommuneqarfik Sermersuumit Avaaraq Olsen taarserlugu immikkut ilaasortaaitanngor-mat. Avaaraq Mælkebøttecenterimut tapersiillunilu suliarisimasaanut qujaffigerujussuarparput.

Kiisalu siulersuisunut isaaveqalerpugut siulersuisu-nilu atortussat tamarmik digitaliseererneqarsimal-lutik.

## Nye kræfter i Mælkebøttecentrets bestyrelse

Mælkebøttecentret har fået en ny bestyrelses-formand og flere nye medlemmer.

Efter imponerende 24 år som formand har Henrik Sørensen valgt at give stafetten videre. Henrik har haft en helt afgørende rolle i at forme Mælkebøttecentret til det sted, det er i dag. Vi skylder ham en stor tak for hans enorme engagement og indsats, altid med ét formål for øje: at skabe et trygt sted, hvor udsatte børn og unge får den chance, de fortjener.

Det er derfor med stor glæde, at vi nu kan byde Mads Reimer Andersen, repræsentant for Grønlands Erhverv, velkommen som ny bestyrelses-formand. Mads vil fortsætte arbejdet med at sikre Mælkebøttecentrets fremtid.

Vi vil også rette en varm tak til Lise Dalsgaard, som i fem år har været en værdifuld del af bestyrelsen på vegne af Lions Club. Hun har nu overdraget rollen til Martin Vestergaard, og vi er glade for, at han har ønsket at blive en del af samarbejdet.

Derudover byder vi velkommen til Poul Petersen, der indtræder som tilforordnet medlem fra Kommuneqarfik Sermersooq i stedet for Avaaraq Olsen. En stor tak til Avaaraq for hendes støtte og bidrag til Mælkebøttecentret.

Endvidere har vi fået en bestyrelsesportal, hvor alt bestyrelsesmateriale nu er digitaliseret.



## Tunissutit

ANT-fonden meeqqanut inuusuttunullu Mælkebøt-tecenterimut inissinneqarsimasunut tapeeqqis-salluni aalajangersimavoq. Fondip meeqqat min-nerit aasaanerani feriarnissaannut tukkorluni ani-ngaasaliisimavoq Mælkebøttecenterillu Ornitta-gaanut tapiisimalluni.

Fondip sulinitsinnut tatiginnilluni tapersiineranut qujangaarpugut. Tapiissutit meeqqanut annertuu-mik allanngueqataassapput, meeqqammi toqqis-sisimanartunik isumaqarnerusunillu feriarnissa-minnut periarfissaqalerput aammalu ornittakkami ataatsimoortarnerit nukittunerulerlutillu nalerisi-maarnarnerulissapput.

Siornatigut ANT-fondenit ataatsimoortarfiup Najorti-geeqatigiiffik Ullorissat pilersinnissaanut tapiini-kuuvoq, qamanngalu qujavugut fondi meeqqanut inuusuttunullu sulini qataammat.

Meeqqat, inuusuttut Mælkebøttecenterilu sinner-lugit qamannga pisumik qujarujussuarpugut.

Taakku saniatigut maanna tapiissutit MobilePayik-koortinnissaannut periarfissaqalernikuuvugut su-liatsinnullu kikkut tamarmik oqinnerusumik tapii-sinnaalerput. Mobilikkut akiliisarneq nittartakkat-sinni takuneqarsinnaavoq.

Tapiissutinik allanik pinikuuvugut taakkulu meeq-qanut inuusuttunullu qujassutigeqisatsinnik iluaqu-taanikuupput. Suliatsinnut tapersuisunut tamanut qujanaq, tassaniipputtaaq poortukkat meeqqat juullimi ammagassaat, taakku nalliuttuni nuannaar-nermik pilersitsiumaarput.

## Mælkebøtteni

Piffissami aggstimit oktoberimut nuannersorpas-suarnik eqqaamasassatsinnillu misigisarpassua-qarpugut. Ilaatigut aalisariartarlutalu nuniagiartar-pugut meeqqallu pinngortitamiittarnertik sammi-sassarpassuillu nuannarisaqaat. Taakku saniatigut Mælkebøtteni ukiumoortumik Danmarkimut nuna-mullu allamut feriarluni angalavoq – tamatu-muunakkut Tyrkiemut seqinnarissumut. Kiisalu sulisut ilaat ukiuni qulini Mælkebøttcenterimi sulisimanera nuanneqisumik nalliuttorsitugaarput. Piffissaq nuannersunik, ataatsimoorfiusunik aam-malu meeqqanut inersimasunullu nuannersunik misigisaqarfiusimavoq.

## Aneertarneq

Aggstimi septembarimilu aasaanerani sila nuan-nersoq atorluarparput silalu atorluarlugu aneerta-qaagut. Illoqarfimmi pinnguartarfinniissallutik nuan-narinerusimavaat, taakkunani pinnguartarput, siaar-simaarlutik nukissaminnullu atuisarlutik.

## Donationer

ANT-fonden har endnu engang valgt at støtte anbragte børn og unge i Mælkebøttecentret. Fonden har givet en generøs bevilling til afholdelse af sommerferie for de mindste børn samt et vigtigt bidrag til Mælkebøttecentrets Værested.

Vi er meget taknemmelige for Fondens støtte og den tillid, der vises vores arbejde. Bevillingen vil gøre en stor forskel for børnene, både ved at give dem mulighed for at opleve trygge og meningsfulde feriedage og ved at styrke fællesskabet og trivlsen i værestedet.

Tidligere har ANT-fonden blandt andet støttet etableringen af samværsstedet Najortigeeqatigiiffik Ullorissat, og vi er dybt taknemmelige for, at fonden fortsat står bag indsatsen for udsatte børn og unge. På vegne af børnene, de unge og hele Mælkebøtte-centret siger vi et stort og hjerteligt tak.

Derudover har vi nu mulighed for at modtage støtte via MobilePay, hvilket gør det nemmere for alle at bidrage til vores arbejde. Mobilbetalingen kan findes på vores hjemmeside.

Vi har også modtaget andre donationer til fordel for vores anbragte børn og unge, som vi er dybt taknemmelige for. Tak til alle, der støtter vores arbejde, herunder bidrag til børnenes julegaver, som vil bringe glæde i højtiden.

## Mælkebøtten

I perioden fra august til oktober har vi haft mange dejlige og mindeværdige oplevelser. Vi har bl.a. været på fiske – og bærplukningstur, hvor børnene nød naturen og de mange aktiviteter. Derudover har Mælkebøtten været på årets ferie til Danmark og udlandet – denne gang gik turen til solrige Tyrkiet. Endelig har vi haft fornøjelsen af at fejre en medarbejder, der kunne markere 10-års jubilæum i Mælkebøttecentret. Det har været en tid fyldt med glæde, fællesskab og gode oplevelser for både børn og voksne.

## Udeliv

Vores børn har nydt det dejlige sommervejr, vi havde i august og september, og har brugt masser af tid udendørs. De elsker især at tilbringe tid på byens legepladser, hvor de kan lege, udfolde sig og bruge deres energi. Det giver både glæde, bevægelse og gode stunder sammen med venner og voksne i trygge og sjove rammer.

## Inuussiortoorneq

Nukappiaqqani nukarlarsap inuussiornera ileqqut malillugit kaffillerluta nalliuttorsiutigaarput – tamanalu inuussiortup nuannareqaa. Immikkoortortaqrifiit tamarmik qaaqusaapput inuussiortullu ilaqutai nalliuttorsioqataallutik. Ulloq nuannaarfiullunilu qiimaffiuvoq, illartoqartarluni, kaagisortoqarluni ilorrisimaarnertaqarlunilu, uanilu ataatsimoorneq nukittorsarneqaaqqippoq.

## Ulluinnaat

Mælkebøttenimi meerartagut eqqiaanermi iganermilu ikiuuttarput. Pamersaanermi sammisassat taakku pitsaasutut nalilertarpagut, meeqqammi akissusaaffimmik tigusinissaminnik suleqateqarnissaminnillu ilinniartarput aammalu ataatsimoornermut pingaarutilimmut taamaalillutik peqataasarput. Taakku saniatigut nammineersinnaalernissaannut tamanna nukittorsaataavoq suliallu ulluinarni atorsinnaasatik pigiliuttarpaat.

## Mælkebøtteni Kapisilinni

Meerartatta ilaasa illoqarfissuup qimalaarnissaanut pisariaqartitsisarput. Taamaattumik ilaatigut meeraq ataaseq marlulluunniit sulisumik peqateqartillugit ulluinnaat ulapiffiusut qimalaarlugit Kapisilinnut illutsinnukartinneqartarput.

Misilittakkagut malillugit taqqamaniittarneq meeqqanut ajunngitsumik kinguneqartarpoq. Qasuersaarnissaminnut, eqqissisimaarnissaminnut pingortitamiinnissaminnillu periarfissaqalersarput, aammalu qanimut pitsaasumillu inersimasunut ataveqarnissaat nukittorserneqartarluni.

## Fødselsdag

Vi har også fejret vores yngste drengs fødselsdag med en hyggelig og traditionel kaffemik – til stor glæde for fødselaren. Alle afdelinger blev inviteret, ligesom fødselarens familie deltog til fejringen. Det blev en dejlig dag med god stemning, grin, kage og masser af hygge, hvor fællesskabet endnu engang blev styrket.

## Dagligdagen

I Mælkebøtten hjælper vores børn bl.a. med at gøre rent og lave mad. Det mener vi er en god pædagogisk aktivitet, der kan lære vores børn ansvar, samarbejde og vigtigheden af at bidrage til fællesskabet. Samtidig styrker det deres selvstændighed og giver dem praktiske færdigheder, de kan bruge i hverdagen.

## Mælkebøtten i Kapisillit

En gang imellem kan nogen af vores børn have behov for at komme lidt væk fra storbyen. Derfor tager vi indimellem et eller to børn samt nogen medarbejdere ind til vores hus i Kapisillit for at få et lille afbræk fra deres til tider hektiske hverdag.

Vi har erfaret, at disse ture har en positiv effekt på børnene. De får mulighed for at koble af, opleve ro og natur, samtidig med at de får styrket den nære og positive kontakt til de voksne. Opholdet giver børnene en følelse af at blive set, hørt og anerkendt – og ofte vender de tilbage med fornyet energi, glæde og overskud til hverdagens rutiner. Her ses en af vores drenge på tur inde i Kapisillit. Han har en stor passion for at fiske, og der gik ikke én dag hvor han ikke var ude at lufte fiskestørerne.



Taqqamani meeqqat takuneqartutut, tusaaneqartutut akuerineqartutullu misigisimalersarput, utertarpullu kingumut nukissaqaqqilersimallutik, qiimallutik ulluinnarnilu ileqqut nukissaqarfigeqqilersarlugit.

Assimiippoq nukappiaraatitta ilaat Kapisilinniitqoq. Aalisarnermik nuannarisalerujussuvoq ullormullu aalisangitsoorneq saperluni.

### **Aalisariarnej nuniagiarnelru**

Septembarimi aalisariarnerit nuniagiarnelrullu meertatsinnit pingaartorsiutigineqartaqaat. Silaannarissuarmi aniiutaa aalisarlutillu nuniattarput pinngortitarsuarlu aliannaarsaarfigisarlugu. Taamaaliornerminni kiffaangissuseq misigisarpaat eqqissimaartarlutillu, taakku saniatigut pinngortitap pisarititai, suleqatigiinneq pinngortitamilu allanik peqateqarneq ilinniartarpaat.

### **Qallunaat Nunaannut nunamullu allamut angalaneq**

Oktoberimi ukiaanerani atuanggifteqarnermi Mælkebøttenimiut Qallunaat Nunaannut nunamullu allamut angalapput. Ukioq manna Tyrkieliartoqarpoq, meeqqallu seqinnarissuaq, kialaaq takusassallu nutaat misigilluavippaat. Nalunnguarneq, nuannisaqatigiinneq, kulturi allarluinnaq, nerisassat pissanganartut aammalu ileqqut inuillu nuannaarutigilluinnarpaat. Angalaneq nuannersoq eqqaamasanut ilaalissaaq aammalu meeqqat inersimasullu ataatsimoortarnerannik nukittortitsissalluni.

### **Ukiunik qulinngortorsiorneq**

Ukioq manna suleqatitta ilaata Mælkebøttenimi ukiut qulinngortorsiornera pingaartorsiutigalugu nalliutsipparput. Ullup nalliuttorsiutiginerani nalliuttorsiortup, meeqqat sulisullu nuannareqisaannik sukku tamaana pisoqartitsillattaasoqarpoq. Kissalaartumik puigunaatsumillu nalliuttorsiornermi suleqataasup ukiuni amerlasuuni suliarisimasai, tunniusimasuunera aammalu ukiuni taakkunani meeqqanut suleqatinullu pingaaruteqassusaa pillugit qujaffigineqarpoq.

### **Fiske- og bærplukningstur**

Fiske- og bærplukningstur er en af årets helt store højdepunkter for vores børn i september. De elsker at komme ud i den friske luft, hvor de kan fiske, plukke bær og nyde vores smukke natur. Det giver dem en følelse af frihed og ro, samtidig lærer de om naturens ressourcer, samarbejde og glæden ved at være en del af fællesskabet i naturen.

### **Ferie til DK samt udlandet**

I oktober tog Mælkebøtten på efterårsferie til Danmark og udlandet. I år gik turen til Tyrkiet, hvor vores børn havde en fantastisk oplevelse med masser af sol, varme og nye indtryk. De nød at bade, hygge sig sammen og opleve en helt anden kultur med spændene mad, traditioner og mennesker. Turen gav dem mange gode minder og styrkede fællesskabet mellem børn og voksne.

### **10-års jubilæum**

I år havde vi den store ære at fejre en af vores medarbejdere, som har været ansat i Mælkebøttecetret i 10 år. Dagen blev markeret med fest og hyggelige indslag til stor glæde for både jubilaren, kollegerne og børnene. Det var en varm og mindeværdig fejring, hvor vi satte pris på den mangeårige indsats, engagementet og den store betydning, medarbejderen har haft for både børn og kollegaer gennem årene.



## Allu

### Allu Kapisilinni

Meeqqat Allumeersut oktoberip novembarillu ingerlanerani Kapisilinnukartarput. Pinngortitami ulluinaat iperalarlugit pisuttuarnertik eqqissimaartarnertillu nuannarisarpaat. Taqqamaniinnerminni periarfissaqartarput eqqissisimaarnerup, ataatsimoornerup pinngortitalu ilisimaneqaataata pinnersup misiginissaanut.

Tamassuma nalaani Annikaaterput 14-inik ukioqalerpoq, soorunami nalliuttorsutigineqarluni. Kapisilinni meeqqallu angerlareernerisa kingorna kaffiutigineqarpoq. Annika nuannersumik nalliuttorsutigineqarpoq ataatsimoornerlu nuannaarutigineqarluni.



## Allu

### Allu i Kapisillit

I løbet af oktober og november har børnene fra Allu været på tur til Kapisillit. Her har de nydt at komme ud i naturen, hvor de både har været på gåture og haft god tid til at slappe af og koble fra hverdagen. Turen gav børnene mulighed for at opleve roen, fællesskabet og den smukke natur, som området er kendt for.

I samme periode fyldte vores Annika 14 år, og det blev naturligt fejret. Der blev holdt kaffemik både under opholdet i Kapisillit og igen, da børnene kom hjem. Det blev nogle hyggelige stunder, hvor alle kunne fejre Annika og nyde fællesskabet.

### Timersuutit

Nukappiaraatitta ilaata Nikki-Maliup Greenland Extreme Cup U13 2025 arsaqataaffigaa oktoberillu naanerani ajugaallutik. Nikki-Maliup angusartik pillugu tulluusimaarnera takuneqarsinnaalluarpoq. Arsaqatigiinni sukkanerit ilaanniippoq pisinnaasanilu tamaasa tunniukkusuttarpei. Qaqutiguugaluq ar-sariarnissani puigortooraangagu sungiusaasuata Allu-mut sianerfigisarpaa. Arsaqatigiit ajugaammata angutaa quttasarluni arsaaffimmut appakaalluni ulikattarpoq.

Nukappiaraatitta ilaat Peter aamma arsaqataavoq. Novembarimi Futsal Liga 2025-imi B67-ip Young Gunsillu unammineranni 6-6-imik naligiipput.

### Atuareernerup kingorna sulisarneq

Nukappiaraatitta angajullit ilaat Dirch Qinngutsinni Brugsenimi sulisarpoq, ua-nilu takuneqarsinnaavoq "ja tak"-ini ne-qeroorutiniq ilioraasoq. Dirch nukappiaraattillu ilaat Nuka aasaq meeqqat atuarfiat naammassivaat.

Aamma niviarsiaaterput Mauna TNI-Basiserpoq. Misilitsinnermini angusarissaarluni B-rpoq matematikkimilu A-rluni. Tamassuma saniatigut Pisatani ullup ilaa sulisarpoq.

### Sportsaktiviteter

En af vores drenge Nikki-Malik deltog i Greenland Extreme Cup U13 2025, hvor holdet vandt kampen i slutningen af oktober. Man kan tydeligt se, hvor stolt Nikki-Malik er over præstationen. På holdet er han en af de hurtigste spillere på banen, og han giver altid alt, hvad han har. Hvis han en sjælden gang glemmer at tage til træning, ringer træneren endda til Allu for at få fat i ham. Da holdet vandt, løb hans far jublende ind på banen og rullede rundt af glæde.

Også én af vores drenge Peter har været i aktion. Han spillede kamp i Futsal Liga 2025 i november, hvor stillingen endte helt lige - 6-6 - i opgøret mellem B67 og Young Guns.

### Fritidsarbejde

En af vores større drenge Dirch, arbejder i Brugsen Qinngorput, hvor man blandt andet kan se ham på "ja tak"-tilbuddene, de sætter op. Dirch og en af vores andre drenge Nuka afsluttede folkeskolen i sommer.

Vi har også Mauna, som går på TNI Basis. Hun får gode karakterer og fik B til eksamen samt A i matematik. Derudover har hun et deltidsarbejde hos Pisattat.

## Cirkus

Cirkusi aqqusaaraangat meerartatta arlallit nuannarisaqaaq. Ukiut tamaasa cirkusi illoqarfitsinukartarpoq meeqqanillu persuarsiutigineqartaqaaq. Takutitsinissaq suioqqutingaatsiarlugu meeqqat qilanaarilereersarpaat cirkusimi misigisassat immikkuullarissut, cirkusimi inuttat atisaat qalipaa-tigissut, takutitsinerit tupinnartut niperpalaarlu. Ukiumi pisartog amerlasuunit puiguikkuunneqar-tarpoq angakkuarnerit pissanganerillu tiguartiffi-gineqartarlutik.

## Aalisariarneq

Meerartagut sulisullu aalisariaraangata meerar-tagut pisaqarluartarput. Aalisakkat tisanerinni sulisut ikiuuttarput tisaallu ilaat aserorterneqartarlutik. Meerartagut taamaalillutik namminneq pisaminnik igaartorsinnaalersarput misigisarlu tamanut nuannisarfiullunilu ilikkagaqarfiusarpoq.



## Ilasiaq

### Qooqqut Festival

Aggustip 9-ani 10-anilu Ilasiap meerartaasa tamar-mik sulisullu pingasut Qooqqut Festival 2025 peqa-taaffigaat. Meeqqat Qooqqunut asiarsimaarnermi atortunik tupermillu unnuiffissaminnik nassarlutik angallanneqarput, taakku Lise aamma Valdemar Kählers Familiefondianit tunnissutaapput.

Meeqqat pinngortitami kusanartumi pisuttuarput, aalisarlutik, nipilersortunik tusarnaarlutik Qooqqut Nuannimilu nerilluataartarlutik. Sulisut meeraqa-qatitillu festivalimut peqataasut pitsaasumik peqa-tigilluarpaat. Misigisaq ataatsimoorfiusoq, illarfiu-soq puigunaatsorlu.

## Cirkus

Så har cirkus været forbi, og flere af vores børn elsker at opleve forestillingen. Hvert år kommer der cirkus til byen, og det er altid et stort højdepunkt for børnene. De farverige kostumer, de imponerende tricks og den festlige stemning skaber en helt særlig oplevelse, som børnene glæder sig til længe i forvejen. For mange er det et af årets mest mindeværdige øjeblikke, hvor de virkelig bliver fanget af magien og spændingen.

## Fisketur

Vores børn og personale har været på fisketur, hvor børnene fangede en masse fisk. Personalet har hjulpet med at filetere fiskene, og nogle af dem er blevet lavet til fars. På den måde har børnene mulighed for at bruge deres egen fangst til at lave aftensmad, en hyggelig og lærerig oplevelse for alle.

## Ilasiaq

### Qooqqut Festival

9.-10. august 2025 deltog alle børnene sammen med tre medarbejdere fra Ilasiaq i Qooqqut Festival 2025. Børnene blev sejlet til Qooqqut, hvor de overnattede i medbragte camp- og teltudstyr, som var doneret af Lise og Valdemar Kählers Familie-fond.

Børnene hyggede sig med en række aktiviteter som vandreture i den smukke natur, fiskeri, koncerter og god mad på Qooqqut Nuan. De havde masser af kvalitetstid sammen med både personale og venner, som også deltog i festivalen. Det blev en oplevelse fyldt med fællesskab, grin og gode minder.



### KangNu Race 2025

Aggustip 17-iani meeqqat Ilasiameersut KangNu Race 2025 peqataaffigaat. Niviarsiaaraatitsinni angajullersaq Lana ukiumoortumik KangNu Running Race 2025-mut allallu namminnek kajumisutsiminnik ikiuuttut arpanneq tamaat arpaqataasunik kisitseqatigai.

Nukappiaqqani angajullersaaterput Angunnguaq 35 km-inik isorartussusilik tamaat arpaqataaffigaa. Unammillernarsimavoq qaammammi sioqqullugu aamma NuukKap Extreme Running Race 110 km-iusoq arpaqataaffigisimagamiuk. Taamaakkaluar-toq nukittoqaluni angusarissaaqalunilu tamaat arpaqataaffigaa.

Nukappiaraaterput alla, Tittus 12-inik ukiulik, sulisuttut attaveqaatinilu Inaluk 20 km-it arpakkamikkit arpaqatigiilluarsimaqaat.

### Marathonip affaa, Runderful Nuuk

Nukappiaqqani angajullersaaterput, Angunnguaq 14-inik ukiulik, Runderful Nuuk ukiumoortumik marathonip affaanik arpatitsineranut peqataavoq. Tupinnaannartumik angusaqarpoq, akunnerimmi marluk ataallugit arpappoq.

### KangNu Race 2025

Nogle af børnene fra Ilasiaq deltog den 17. august 2025 i KangNu Race. Vores ældste pige, Lana, var medhjælper under årets KangNu Running Race 2025, hvor hun sammen med andre frivillige stod for at tælle løberne gennem hele løbet.

Vores ældste dreng, Angunnguaq, på 14 år løb den store rute på 35 km. Det var en hård udfordring for ham, især fordi han blot en måned tidligere også havde gennemført NuukKap Extreme Running Race på 110 km. Alligevel klarede han sig rigtig flot og gennemførte med stor styrke.

Vores anden dreng, Tittus på 12 år, løb 20 km sammen med sin kontaktperson Inaluk, og de havde en rigtig god tur sammen.

### Halvmarathon, Runderful Nuuk

I september deltog vores ældste dreng, Angunnguaq, 14 år, i årets halvmaraton arrangeret af Runderful Nuuk. Han gennemførte løbet på under to timer, hvilket var en imponerende præstation.



## Meeqqat ukiaanerani atuangiffeqartinneri

Ukiut tamaasa Mælkebøttecenterip meerartai nu-namut allamut feriarnissaminut periarfissaqartarput. Meeqqat Ilasiameersut ukiaanerani atuangiffeqarnerminni Qallunaat Nunaannut Kretamullu angalapput. Ullut siulliit sisamat Kretamut ingerlaqqinnginnerminni Københavnimiipput.



Meeqqat Københavniinnerminni sammisassat nuannersorpasuit misigaat. Tivoliiarput nuannersorpasuarinillu assigiinngitsunik misilitaqlutik, aammalu naatsiiviliarsuaq halloweenimut atatillugu pinnarsarimasooq nuannisarfigisimallugu. Fieldsimukartarneq ileqqunngulersimavoq, niviarsissat pisiniaqattaarsimapput, nukappiaqqalli Jump Yard orniginerusimavaat, tassani spillertarfik nagga-taarutiginginnerani nukissarpasuatik atoqqaarsimavaat. Aamma ulloq tamaat Københavniip uumasuvisuaniissimapput meeqqallu tassani angalaarnerminni uumasorpasuit soqtiginartut ilin-niarfigisimavaat.

Angalaneq Kretamut ingerlaqqimmat (Chaniap sineriaa) ullut siulliit nalunnguarterfimmi sissamilu eqqissisimaaqqaarpugut, akunnittarfillu Blue Star Caldera Creta Paradise ilinniaqqaarlutigu. Sapaatipakunnerata sinnera nikiffissat annertuut minnerusullu meeqqat takornariarsimavaat sammisassarsiorfigalugillu.

## Efterårsferie med børnene

Hvert år har børnene fra Mælkebøttecenteret mulighed for at rejse til udlandet på ferie. I efterårsferien rejste børnene fra Ilasiaq til Danmark og Kreta. De første fire dage blev tilbragt i København, inden turen gik videre til Kreta.



I København fik børnene en oplevelsesrig tur fyldt med sjove aktiviteter. De besøgte Tivoli, hvor de prøvede forskellige forlystelser og nød den hyggelige stemning i den halloween-pyntede park. En tur til Fields er efterhånden en fast tradition, pigerne fik god tid til shopping, mens drengene foretrak Jump Yard, hvor de brændte masser af energi af, før turen sluttede i spillerummet. Der blev også sat en hel dag af til Københavns Zoologiske Have, hvor børnene gik rundt og lærte om de mange spændende dyr, haven rummer.

Da turen gik videre til Kreta (Chaniakysten), brugte vi de første dage på at slappe af ved poolen og stranden og lære hotellet Blue Star Caldera Creta Paradise at kende. Resten af ugen blev fyldt med både små og store udflugter, hvor børnene fik oplevet nye steder og aktiviteter.

På vores tur oplevede vi nogle af Kretas mest imponerende seværdigheder. Vi besøgte Elafonissi Beach, som i 2025 blev kåret som en af verdens smukkeste strande takket være det karakteristiske lyserøde sand. Vi sejlede også ud til Balos Beach og den historiske piratø Gramvousa, hvor natur og historie gik hånd i hånd.

Kretami takusassani tupinnarnerpaanut ilaasoq ornillugu takorniarparput. Elafonissi Beach 2025-mi sissatut kusanarnerpaatut toqqagaasoq takorniarparput, taassuma ilisarnaatigai sioqqat aappaluttut qaamasut. Aamma angallammik Balos Beach Gramvousalu ujajaasut qeqertaattut oqaluttuarisaanermi ilisimanilik ornippagut, tassani pinngortitaq oqaluttuarisaanerlu imminnut tasiortutullusooq ipput. The Little Traininut ilaalluta sineriamiittoq Western Adventurerfigaarput, tassanilu ilaatigut takuarput Kretami orpik olivenilik ukiunik 3.500-nik utoqqaassusilik, kiisalu qaarususuk oqaluffimmut assingusooq misissorlutigu.

Akunnittarfimmi meeqqat akunnerit pinnguarfigisarpaat nalunnguartarfissuarmilu nuannisartarlutik, aamma illoqarfik Chania, nutaanngillunilu umiarsualiveqarfusooq, ornikkatsigu kulturia avatangiisaalu kusanartut misigaagut.

## Aili

Nutaarsiassat aggustimeersut saqqummereernerata kingorna pisorpassuaqarsimavoq, Ailillu decembari 2025-mi ammarneqarnissaanut piareersaatit kingulliit ingerlanneqarput.

### Sulisut nutaat aallartisarnerlu

Aasarli tullersortissamik sulisussanillu atorfinitsitsivugut septembarimilu sulisunut taakkununga ulluni pingasuni aallarniuteqarluta. Uani Ailip suliasai, sulitassai pamersaanermilu periusissat oqallisigineranni uku isiginiarneqarput:

- Eqqarsaqqissaarneq (*mentalisering*) attaveqatigiinermillu paasinnineq
- Sulisut attaveqaataasut inissisimaffissaat
- Angajoqqaanik suleqateqarneq
- Uppernarsaasiisarneq inatsisillu

Ingerlatsineq naggaserneqarpoq Qooqquni suleqatigiilersitsiniarnermi (teambuilding) ataatsimoorneq isumaliutillu piffissaqarfigiumallugit.



Med The Little Train tog vi på Western Adventure langs vestkysten, hvor vi blandt andet så Kretas 3.500 år gamle oliventræ og udforskede en kirkelignende grotte. På hotellet nød børnene timer med leg og sjov i vandlandet, og i den gamle havneby Chania oplevede vi den lokale kultur og de hyggelige omgivelser.



## Aili

Der er sket meget siden sidste nyhedsbrev i august, og Aili bevæger sig nu ind i sin sidste forberedelsesfase frem mod åbningen i december 2025.

### Nyt personale og introduktionsforløb

Siden sommeren har vi ansat stedfortræder og faste medarbejdere, og i september gennemførte vi et 3-dages introduktionsforløb for hele personalegruppen. Her blev Ailis opgave, målgruppe og pædagogiske tilgang præsenteret og drøftet, med særligt fokus på:

- Mentalisering og relationel forståelse
- Kontaktpersonernes rolle
- Forældresamarbejde
- Dokumentation og lovgivning

Forløbet blev afsluttet med teambuilding og udflugt til Qooqqut, hvor der var tid til fællesskab og refleksion.



## Suliat itisiliiffigalugit

Oktoberip naanerani ulluni marlunni illup iluani nuannersumik pikkorissartoqarpoq, tassani Dorthie Kanuthsenip tarnikkut naalungiarsunnillu katsorsaanerup pikkorissaatigineranni naartunermi erninermilu tarnip pissusai atuartitsissutigai. Pikkorisarneq suliassatigut isumassarsiorfiuvoq, naalungiarsunnik sullissinermi sammiviit nutaat iserfigineqarlutik, kiisalu meeqqap angajoqqaavinik suleqateqarnissap pingaassusaanik eqqartuiffiulluni.

## Piareersarneq suleqatigiinnerlu

Ammaanissap tungaanut Ailimi sulisut immikkoortortaqrarfinni ikiuullutillu upalungaarsimasussanullu pilersaarutitut ilaasarsimapput, taamaalillutik illumi sulisunilu periusaasut iserfigaat.

Ilutigisaanik iserternissamat piareersartoqarpoq: Il-lup iluani atorlut, naalungiarsuit issiavii, naalungiarsunnut alarmit atorlut allat maanna inissereerput.

Ailip pisortatigut decembarimi 2025-mi ammar-nissaanut, iserternissatsinnut meeqqallu siulliit tikil-luaqqunissaannut qilanaarpugut.



## Faglig fordybelse

I slutningen af oktober havde vi fornøjelsen af et 2-dages internt kursus med psyko- og spædbarnsterapeut Dorthie Kanuthsen, som underviste i fostrets og fødsels psykologi. Kurset gav både faglig inspiration og nye perspektiver på arbejdet med de yngste børn og hvor vigtigt det kan er at samarbejde med barnets forældre.

## Forberedelser og samarbejde

Indtil åbningen har Ailis personale hjulpet i de øvrige afdelinger og indgået i deres vagtplaner, en god måde at lære huset og kollegaerne at kende på.

Samtidig er der blevet gjort klar til indflytning: inventar, babystole, babyalarmer og andet udstyr er nu på plads.

Vi glæder os til at flytte ind og byde de første børn velkommen, når Aili officielt åbner i december 2025.



## Qrjanaq

Ukioq naalerpoq, qamanngalu pisumik 2025-p ingerlanerani tapersersuisimanissinnut qujarusupugut. Soqutiginninersi tapersiisarnersilu uagut-sinnut pingaarutilerujussuuvog Mælkebøttecen-terimilu sulinitsinnut timitalimmik allanngueqataa-sarpusi.

Ullut tamaasa sapingisatsinnik meeqqat inuusut-tullu uagutsinnut inissineqarsimasut toqqissisima-tinniarlugit, nalerisimaartinniarlugit ineriartortinni-arlugillu sulisarpugut, tamannalu ilisseqanngippat piviusunngorsinnaanngilaq.

Juullisiorluarnissassinnik ukiumullu nutaamut iserluarnissassinnik kissaappatsigit.

Mælkebøttecen-terip nittartagaatigut [www.mb.gl](http://www.mb.gl) Facebookikkullu: "Mælkebøttecen-teret" malinnaagit sammisaqartarnerillu assigiinngitsut isiginnaarlugit.

Mælkebøttecen-terip saqqummersittagaanut atatil-lugu angajoqqaatut akisussaasut assiliinissamut pi-sinnaatitsissummik piniarfigineqarnikuupput.

## Tak

Året nærmer sig sin afslutning, og vi vil gerne sende vores hjerteligste tak til jer, der har støttet os gennem 2025. Jeres engagement og bidrag betyder alverden for os og gør en konkret forskel i arbejdet på Mælkebøttecen-teret.

Hver dag gør vi vores bedste for at skabe tryghed, trivsel og udvikling for de børn og unge, der er an-bragt hos os og det ville ikke være muligt uden jer.

**Vi ønsker jer alle en glædelig jul og et godt nytår.**

Følg med på Mælkebøttecen-terets hjemmeside [www.mb.gl](http://www.mb.gl) og Facebook: "[Mælkebøttecen-teret](https://www.facebook.com/mælkebøttecen-teret)" og se de forskellige aktiviteter.

Der er indhentet samtykkeerklæring hos forældre-myndighedsindehaverne på fotografering og offentliggørelse der indgår i Mælkebøttecen-terets udgivelser.





**mælkebøttestreet**

Tlf. +299 36 21 01 • info@mb.gl • Postboks 1335 • 3900 Nuuk • www.mb.gl